



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions

Payables d'avance  
Payable in advance

MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE - OF  
**Montreal**

Organe officiel de la Corporation  
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation  
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"

Bureau de Poste : 917 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"

Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"

Post Office Box : 917 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"

City Hall, — Montreal.

TELEPHONE MAIN 4240

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 19 octobre.

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Nault, Couture, Turner, Dagenais.

Le procès-verbal est lu et confirmé.

1.—Lue une lettre de M. L. J. R. Hubert, avocat, au sujet du paiement de \$3,600 réclamé par la "Ideal Smoke Consumer Co.", pour fumivores installés dans les chaudières de la station des pompes du bas niveau, demandant que le montant en question ne soit pas payé à ladite Compagnie pour diverses raisons.

Après discussion, il est

**Résolu:** De renvoyer cette lettre et toutes celles qui concernent lesdits fumivores aux avocats de la Ville avec prière de donner leur opinion.

2.—Le surintendant est autorisé à demander des soumissions pour 10,000 tonnes de charbon mou à vapeur, plus ou moins, pour la station de pompes du bas niveau.

3.—**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport recommandant de remettre aux maisons suivantes les dépôts qu'elles ont faits avec leurs contrats qui sont maintenant exécutés.

The John McDougall Cal. Iron Works Co. . . . .	\$ 300.00
J. O. Labrecque & Cie . . . . .	2,500.00

4.—Lue une lettre de la "John McDougall Cal. Iron Works Co." demandant que lui soit payé le 3ème versement acompte de son contrat pour la nouvelle pompe à turbine (No 5) à la station des pompes du bas niveau.

Sur recommandation du surintendant, il est

**Résolu:** De payer à ladite Compagnie la somme de \$5,893.00, étant le 3ème versement dû, suivant son contrat.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$4,315.00 pour que soient posées des conduites maîtresses dans les rues où il n'y en a pas et où des tuyaux de distribution sont demandés; demandant aussi la somme de \$10,000 pour poser des tuyaux de distribution pour les maisons nouvellement construites, etc.

**Résolu:** De présenter au Conseil un rapport demandant les montants ci-dessus, suivant le rapport du surintendant.

6.—Le surintendant rapporte que les entrepreneurs pour l'élargissement de l'aqueduc, MM. Quinlan & Robertson, demandant que soient enlevés, sans délai, les poteaux érigés sur les bords de l'aqueduc, car ils désirent commencer les travaux le plus tôt possible.

## WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 19 October.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Nault, Couture Turner-Dagenais.

The minutes were read and confirmed.

1.—Read a letter from M. L. J. R. Hubert, advocate, in regard to the payment of \$3,600 to the Ideal Smoke Consumer Co. for smoke consumers put in the boilers at the low level pumping station, asking that said payment be not made to the above company for various reasons.

After some discussion, it was

**Resolved:** To refer the letter and all papers in connection with said smoke consumers to the City Attorney for their opinion.

2.—The superintendent was authorized to call tenders for 10,000 tons, more or less, of soft steam coal for the low level pumping station.

3.—**Resolved:** To report to Council, recommending that the following parties be refunded their deposits made in connection with their contracts now completed.

The John McDougall Cal. Iron Works Co. . . . .	\$ 300.00
J. O. Labrecque & Co. . . . .	2,500.00

4.—Read a letter from the John McDougall Cal. Iron Works Co., asking for the 3rd payment on account of their contract for the new turbine pump (No. 5) at the low level pumping station.

On recommendation of the superintendent, it was

**Resolved:** To pay the above company the sum of \$5,893.00 being the 3rd payment due as per their contract.

5.—Submitted and read a report from the superintendent, asking for the sum of \$4,315.00 to lay main pipes in streets where there are none at present, and where service pipes have been called for. Also, for the sum of \$10,000 to lay service pipes that have been asked for new buildings, etc.

**Resolved:** To report to Council asking for the above sums as per the report of the superintendent.

6.—The superintendent reported that the contractors for the widening of the Aqueduct, Messrs. Quinlan & Robertson asked that the poles on the Aqueduct banks be removed without delay as they wished to proceed with their work as soon as possible.